

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

30 OCTOBRE 1945.

30 OCTOBER 1945.

PROJET DE LOI

reportant au 31 octobre 1945 la clôture des opérations
relatives à l'exercice 1944.

WETSONTWERP

houdende verschuiving tot 31 October 1945 van het
afsluiten van de verrichtingen betreffende het
dienstjaar 1944.

PROJET AMENDÉ PAR LE SÉNAT.

ONTWERP GEWIJZIGD DOOR DEN SENAAT.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. MASQUELIER.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1) UITGEBRACHT

DOOR DEN HEER MASQUELIER.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

La Commission spéciale a examiné l'amendement apporté par le Sénat au projet de loi voté par la Chambre.

Cet amendement consiste à remplacer à l'article 1^{er} la date du 31 juillet 1945 par celle du 31 octobre 1945, comme délai de prolongation des opérations relatives au recouvrement des produits, à la liquidation et à l'ordonnancement des dépenses de l'exercice 1944.

La Commission a adopté l'amendement à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur,

Le Président,

F. MASQUELIER.

F. VAN BELLE.

De Bijzondere Commissie onderzocht het amendement dat door den Senaat werd aangebracht aan het door de Kamer aangenomen ontwerp.

Dit amendement komt hierop neer, om in het eerste artikel den datum van 31 Juli 1945 door dien van 31 October 1945 te vervangen voor het voortzetten van de verrichtingen betreffende het invorderen van de opbrengsten, het vereffenen en het betaalbaarstellen van de uitgaven van het dienstjaar 1944.

De Commissie keurde het amendement goed, met eenparigheid van de aanwezige leden.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

F. MASQUELIER.

F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission des Finances : MM. Van Belle, président; Adam, Allewaert, De Winde, Duchâteau, Duvieusart, Eyskens, Philippart, Porta, Vanderghote. — Buset, Debunne, Embise, Hoen, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-E.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Borremans.

Voir :

204 : Projet de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie voor de Financiën : de heeren Van Belle, voorzitter; Adam, Allewaert, De Winde, Duchâteau, Duvieusart, Eyskens, Philippart, Porta, Vanderghote. — Buset, Debunne, Embise, Hoen, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-E.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Borremans.

Zie :

204 : Wetsontwerp.